

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1934)

**Heft:** 681

**Rubrik:** Eglise suisse = Schweizerkirche

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Even the Casino is obliged to conduct roulette in "espèces" instead of in "numéraire." Mr. Banco arrives and is greeted with enthusiasm by everyone except Isabelle. One of his conditions is that he shall be made Dictator with full powers to reorganise the finances of the country.

The Queen and her Ministers are furious but the Treasury is empty. Banco dismisses the Ministers, giving them an appointment for 9 o'clock next morning. That night the Ministers plot to kidnap the Usurper and so does Isabelle's young man who mobilises his orchestra to help him.

The two parties meet in Banco's bedroom and in the fight that follows Banco receives a blow on the head. The next morning Banco meets the Ministers, but the blow on his head has affected his brain, and his decrees for the reorganisation of the finances are distinctly original. He has forgotten about his projected marriage. In a word the state of the country becomes such as might have been imagined by King Pausole, and this part of the film is a mixture of comedy and satire which is simply superb.

In the meantime, during his absence, Banco's affairs at home go from bad to worse, and finally he too is ruined. In Casinario, the Queen decides to get rid of Banco and induces her son to dispose of the Tyrant by shooting him with a gun used by one of his ancestors to free the country from a former despot. Naturally the gun will not work and the Prince endeavours to do the job by hitting Banco on the head with the butt of the gun.

The blow does not succeed in killing him but does succeed in restoring him to his senses.

He sent for the Queen and announces that he wishes to complete the arrangements for his marriage as soon as possible. Next morning he meets the Ministers and is astonished at their fantastic behaviour, the result of decrees issued during his period of madness.

Isabelle, when the Queen tells her that the marriage with Mr. Banco will take place shortly, informs her that she is already secretly married to the man she loves.

Banco learns that he is ruined. Isabelle and her husband elope and when they are caught just as they are about to start their motor-boat, two little children are discovered hiding in the boat. Isabelle confesses that they have been married for three years and in the confusion caused by this news they make their escape.

The Queen announces that she will sacrifice herself for her country and the final scene takes place just after the wedding celebrations. The Queen learns from the newspapers that Banco is ruined. She shows it to Banco who replies, "Did you not know, Madame, but doubtless you will now grant me a small pension." — Such is the story of the film, but it should be seen to appreciate the various incidents.

MAX Dearly plays the part of Banco. Martha Mellot is superb as the queen. Marcel Carpenter is Banco's private detective who makes a mess of everything and complicates the various situations in a delightful and most amusing way. Renée Steijs is the Princess and José Noguero plays the part of her lover.

RAYMOND Cordy, who will be remembered as the famous taxi-driver in *Le Million* is a valet at the Palace and once again is extremely funny.

I suppose it is impossible not to compare a René Clair film with *Le Million*, but *Le dernier Milliardaire*, although perhaps lacking in the delicate touch that made *Le Million* such a joy, is intensely funny and is a real comedy and at the same time a satire.

At the first performance on Monday last, the proceeds were entirely devoted to the Shoreditch Infant Welfare Centre at the special request of H. R. H. the Princess Royal who had graciously consented to be present.

Mr. René Clair came over from Paris specially for the event. It may also be mentioned that the Academy Cinema announces regular Saturday morning performances with specially selected programmes for children. There will be two sessions each Saturday at 10 a.m. and 11 a.m. — Prices 6d. and 1/-.

*Le dernier Milliardaire* is a satirical comedy.

### REAL TAILORED OVERCOATS

Overcoats cut and fitted on the premises. No factory mass-production methods employed.

Overcoats 3 gns. to 7 gns.  
Suits - 3 gns. to 8 gns.  
Dress Suits from 4½ gns.

**W. PRITCHETT**  
183 & 184,  
TOTTENHAM CT. ROAD, W.1  
Phone: MUSEUM 0482.



2 mins. from S.M.S. School.

Telephone Numbers: MUSEUM 4302 (Visitors) MUSEUM 7055 (Office)	Ben faranno i Paganii Purgatorio C. sive. Dante "Veni in mea des erga tra mei meschini. Dante. Inferno. C. xxvii.
Telegrams: SOUFFLES WESDO. LONDON	Established over 50 Years.
<b>PAGANI'S RESTAURANT</b>	
GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.	
LINDA MERSCHINI } Sole Proprietors. ARTHUR MERSCHINI }	

<b>FOYER SUISSE</b>	
Under the Management: Schweiz. Verband Volksdienst	
Moderate Prices Running Hot & Cold Water Gastronomical Continental Cuisine	12-15, Upper Bedford Place. Russell Square, London, W.C.1. Tel. Museum 2982

### WHERE TO SPEND XMAS HOLIDAY.

**GREAT YARMOUTH.** "The Royal Hotel," 100 bedrooms, running hot and cold water in all rooms. Swiss cuisine — tea and dinner — dances every day. Special prices for readers of the Swiss Observer. Please ring Yarmouth 26, or write A. Widmer, Manager. (Late Assistant Manager of the "Carlton" London).

**BEXHILL-ON-SEA.** Hotel Geneva. Excellent position on sea front. Central heating, running h. and c. water in all rooms. Swiss cuisine. Personal supervision of resident proprietor. Terms 3 to 5 gns. Tel., Bexhill 187. Telegr., Geneva, Bexhill. Apply for tariff. M. and J. Heinzen.

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines: — Per insertion 2/6; three insertions 5/- Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

**BOARD RESIDENCE.** Direct Line City and West-end. 1 min. bus Chalk Farm. Continental cooking. Large garden. Piano, Phone. Sunny rooms, some with running water. Moderate Terms. Enquire: H. Simmen, 17, Fellows Road, N.W.3. (Tel. Primrose 3181).

**MANICURISTE** wanted on fifty-fifty basis for the West End. Will suit someone wishing to start own practice. Write, Box No. 66, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**LA ROSERAIE.** Coppet, Switzerland. — First-class school. 15-22. Domestic science, languages. Summer, winter sports. £40 per term.

### FORTHCOMING EVENTS.

Sunday, November 11th, at 8.15 p.m. — Swiss Gymnastic Society — Display followed by a Dance, at the Swiss Club (Schweizerbund) 74, Charlotte Street W.1.

Wednesday, November 14th, at 8 p.m. — Swiss Mercantile Society Ltd. — Monthly Meeting at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square, W.1. — The meeting will be followed by a lecture (8.30 p.m.) by Professor Dr. G. P. Gooch on "The European Situation."

Wednesday, November 14th, at 9 o'clock p.m. — Annual Banquet and Ball — Union Helvetia — 1, Gerrard Place, W.

Saturday, November 17th, at 2 and 4 o'clock — Nouvelle Société Helvétique — Lecture in French by Monsieur Charles Gos, on "La Conquête des Alpes ou comment la montagne conquiert l'homme," with lantern slides, at King George's Hall, Caroline Street, Tottenham Court Road.

Tuesday, November 20th — Swiss Mercantile Society Ltd. — Cinderella Dance at the Royal Hotel, Woburn Place, Russell Square, W.C.1. (Details to follow).

Wednesday, November 21st at 7.45 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting at Swiss House — 34/35 Fitzroy Square, W.1.

Friday, November 23rd — City Swiss Club — Annual Banquet and Ball at the Grosvenor House, Park Lane, W.1.

Sunday, December 2nd, at 8.15 p.m. — Swiss Gymnastic Society — Display followed by a Dance, at the Union Helvetia Club, 1, Gerrard Street, W.1.

### SWISS BANK CORPORATION,

*(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)*

**99, GRESHAM STREET, E.C.2.**  
and 11c, REGENT STREET, S.W.1.

Capital Paid up £6,400,000  
Reserves - - £2,120,000  
Deposits - - £44,000,000

All Descriptions of Banking and Foreign Exchange Business Transacted

Correspondents in all parts of the World.

A really modern hotel  
in the heart of the West End.

**SWISS OWNED.**

### PLAZA HOTEL

St. Martin's Street, Leicester Square,  
LONDON, W.C.2.

#### TARIFF :

Bed, Breakfast and Bath: single ... 10/6.  
" " " : double from 19/-.

#### PRIVATE SUITES.

#### SWISS WINES AND ZUGER KIRSCH IN STOCK

Phone or Write to J. JENNY, Resident Managing Director.

Telegrams: Heartwest London. Telephone: Whitehall 8641.

### Divine Services.

#### EGLISE SUISSE (1762),

*(Langue française).*

78, ENDELL STREET, SHAFTESBURY AVENUE, W.C.2.

*(Near New Oxford Street).*

Dimanche 11 Nov. 10h.50: Jour de l'Armistice: "O mort où est ta victoire." (Cor. XV. 54-57) — M. R. Hoffmann-de Visme.

6h.30: Prédiction — par le même — suivie d'une réunion du groupe d'entre aide spirituelle.

Attention. Pour pouvoir observer les deux minutes silence, dans l'église, le culte du matin commencera à 10h.30. Prière d'être à l'heure.

M. R. Hoffmann-de Visme reçoit à l'église, 78, Endell Street, W.C.2 le mercredi de 11h. à 12h.30 et sur rendez-vous à son domicile, 102, Hornsey Lane, Highgate, N.6 S'adresser à lui (téléphone: ARChway 1798) pour tous renseignements concernant les instructions religieuses, les mariages et autres actes ecclésiastiques.

#### SCHWEIZERKIRCHE (Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag den 11. November 1934. Armistice Day. 11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr, Chorprobe.

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmanden-stunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156). Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche; Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.